Rocznik 1932. Nr. 47.

Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 19-go listopada 1932 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, Dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

Treść:

1. Rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej o utworzeniu urzędów rozjemczych do spraw kredytowych małej własności rolnej.
2. Obwieszczenie dot. urządzenia warsztatu konstrukcji żelaznej.
3. Komunikat.
4. Ogłoszenie Spółdzielni „Nowy Konsum" w Lipinach.

DZIAŁ URZĘDOWY

1.

Rozporządzenie

Prezydenta Rzeczypospolitej

z dnia 23. sierpnia 1932 r.

o utworzeniu urzędów rozjemczych do spraw kredytowych małej własności rolnej.

(Dz. Ust. R. P. Nr. 72, poz. 653)

Na podstawie art. 44 ustęp 6 Konstytucji i art. 1 lit. a) ustawy z dnia 17 marca 1932 r. o upoważnieniu Prezydenta Rzeczypospolitej do wydawania rozporządzeń z mocą ustawy (Dz. U. R. P. Nr. 22, poz. 165) postanawiam co następuje:

Art. 1.

Do określenia stosownie do zdolności płatniczych i możliwości gospodarczych dłużnika:

a) terminów i warunków spłaty długu pieniężnego osoby, której głównym zawodem jest gospodarka rolna na obszarze nieprzenoszącym 50 ha,

b) granic korzyści majątkowych, które od takiego długu pobierane być mogą pod postacią procentu lub innych świadczeń, powołuje się urzędy rozjemcze do spraw kredytowych małej własności rolnej.

Art. 2.

1. Urzędy rozjemcze do spraw kredytowych małej własności rolnej tworzy się przy powiatowych związkach komunalnych w miejscowościach, w których wydziały powiatowe mają swą siedzibę.

2. Zakres działania urzędu rozjemczego rozciąga się na cały okrąg powiatowego związku komunalnego. Właściwym jest ten urząd rozjemczy, w którego okręgu położony jest dany obszar rolny (art. 1 p. a), lub większa jego część.

3. Koszty połączone z utworzyniem i utrzymaniem urzędu rozjemczego ponosi powiatowy związek komunalny.

Art. 3.

1. Przewodniczącego urzędu rozjemczego, jego zastępcę oraz resztę członków mianuje i odwołuje prezes sądu okręgowego z pośród kandydatów, mających, o ile możności, wykształcenie prawnicze, przedstawionych mu przez wydział powiatowy, który przed powstaniem wniosku wysłuchuje opinji instytucyj i organizacyj określonych w art. 7. Połowa członków urzędu rozjemczego musi być powołana z pośród osób, mieszkających w okręgu powiatowego związku komunalnego, których głównym zawodem jest gospodarka rolna, druga połowa — z pośród innych osób, zamieszkałych w tymże okręgu, a zwłaszcza z kół przemysłowo-handlowych i wolnych zawodów.

2. Od powołania na członka urzędu rozjemczego uchylać mogą się jedynie kobiety, duchowni, wojskowi, urzędnicy publiczni, osoby chorowite lub starsze ponad 60 lat, drobni przemysłowcy i osoby, żyjące z płacy dziennej, lub tygodniowej. O zasadności uchylenia się rozstrzyga ostatecznie prezes sądu okręgowego.

3. Uchylający się od przyjęcia godności członka urzędu bez dostatecznych powodów, wymienionych w ustępie 2, podlega karze grzywny do wysokości 100 złotych. Orzeczenie kary należy do sądu grodzkiego i jest ostateczne.

4. Nałożone grzywny będą ściągane w trybie administracyjnym i wpływają do kasy powiatowego związku komunalnego.

Art. 4.

1. Członkowie urzędu rozjemczego mają prawo do zwrotu wydatków, a jeśli żyją z płacy dziennej lub tygodniowej — do wynagrodzenia, którego wysokość ustala organ stanowiący powiatowego związku komunalnego.

2. Członkowie urzędu rozjemczego składają na ręce prezesa sądu okręgowego lub sędziego przez niego wyznaczonego przyrzeczenie, że będą gorliwie i bezstronnie pełnili swój urząd i dochowają tajemnicy urzędowej.

3. Członkowie urzędu rozjemczego, którzy bez należytego usprawiedliwienia się na posiedzenia urzędu nie przybywają, opóźniają sie, lub w inny sposób od spełnienia swoich urzędowych obowiązków się uchylają, podlegają za każdym razem karze grzywny do 30 złotych. Nadto członków urzędu, którzy dopuścili się rażącego naruszenia obowiązków urzędowych, prezes sądu okręgowego winien usunąć z urzędu.

4. Orzeczenie kary grzywny, w ustępie poprzednim wymienionej, należy do sądu grodzkiego i jest ostateczne. Przepis art. 3 ustęp 4 ma zastosowanie.

Art. 5.

1. Urząd rozjemczy działa na wniosek jednej strony lub obu stron, w tym ostatnim przypadku, jeśli obie strony oświadczają, że poddają się orzecznictwu urzędu rozjemczego.

2. We wniosku należy szczegółowo przedstawić stosunki majątkowe dłużnika i odpowiednio je udowodnić.

3. Urząd rozjemczy ma prawo zabezpieczyć wniosek:

1. decyzję, uprawniającą do wniesienia ostrzeżenia (adnotacji) do wykazu hipotycznego w przypadku, gdy wierzytelność jest wpisana do hipoteki, oraz
2. decyzją, uprawniającą do żądanie wstrzymania przeprowadzenia wyznaczonej już sprzedaży przymusowej majątku dłużnika — o ile złożone dowody dostatecznie uzasadniają okoliczności, przytoczone we wniosku.

Art. 6.

1. Po złożeniu wniosku urząd wezwie strony na rozprawę z zagrożeniem, że niestawienie się nie wstrzyma rozprawy oraz wydania orzeczenia. Rozprawę należy przeprowadzić ile możności, w ciągu dni 8 od złożenia wniosku.

2. Wezwane strony obowiązane są stawić się osobiście albo przez pełnomocnika. Strony i ich pełnomocnicy winni zgodnie z prawdą udzielać wyjaśnień przez urząd żądanych.

3. Urząd może przedsiębrać wszelkie dochodzenia do orzeczenia potrzebne, w szczególności wzywać i przesłuchiwać, bez przysięgi lub pod przysięgą, osoby (świadków i biegłych), które wyjaśnień udzielić mogą, jak również zarządzić osobiste stawienie się stron i przesłuchać je pod przysięgą.

4. Urząd nakłada kary grzywny do wysokości 30 złotych na osoby, do udzielenia wyjaśnień wezwane za nieusprawiedliwione ich niestawiennictwo lub za odmówienie złożenia wyjaśnień i dowodów. Na strony spór wiodące również może być nałożona grzywna z tego powodu. Taką samą grzywnę nakłada urząd na osoby, zachowujące się niewłaściwie podczas rozprawy. Od orzeczenia urzędu rozjemczego, nakładającego grzywnę służy w terminie 14 dni od dnia doręczenia zażalenie do sądu grodzkiego, którego orzeczenie jest ostateczne. Do grzywien nałożonych ma zastosowanie przepis art. 3 ust. 4.

5. Wszystkie władze i urzędy powinny udzielać urzędowi rozjemczemu pomocy prawnej.

Art. 7.

1. Urząd rozjemczy może zasięgnąć o stanie gospodarczym dłużnika i wierzyciela opinji od izby rolniczej, organizacyj rolniczych lub innych odpowiednich organizacyj, które określi rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości w porozumieniu z właściwymi ministrami.

2. Dłużnik jest obowiązany osobie, wyznaczonej przez instytucje te, okazać księgi, rachunki, korespondencję i wszystko, co stwierdza jego stan gospodarczy pod rygorem odrzucenia wniosku przez urząd rozjemczy.

Art. 8.

1. Urząd rozstrzyga większością głosów w zespołach trzech członków, w których skład wchodzą: przewodniczący lub jego zastępca jeden ławnik z koła osób, których głównym zawodem jest gospodarka rolna i jeden ławnik z koła innych osób.

2. Do członków zespołu mają odpowiednie zastosowanie przepisy o wyłączeniu sędziów.

3. Przewodniczący zespołu ma prawo przewodniczącego na posiedzeniach sądowych.

4. Narady członków zespołu są tajne.

5. Protokóły, orzeczenia i postanowienia zespołu winny być wyłuszczone na piśmie i opatrzone podpisami członków zespołu.

Art. 9.

1. Rozprawy są ustne i jawne. Jawność należy wyłączyć na zgodny wniosek stron, a na wniosek choćby jednej strony wówczas, gdy ma-

ją być rozpatrywane zdarzenia z życia rodzinnego oraz tajemnice zawodowe. Publiczne ogłaszanie treści rozprawy niejawnej jest wzbronione.

2. Urząd rozjemczy może dopuścić i przeprowadzać dowody nawet niepowołane przez strony i nie jest związany żadnemi ustawowemi zasadami dowodowemi, lecz ma orzekać według swego przekonania, polegającego na swobodnej ocenie wszelkich okoliczności. W szczególności może, jeżeli spisano dokument umowny, wziąć pod uwagę ustne przyrzeczenia, dane przed, przy lub po sporządzeniu dokumentu, chociażby nie były zgodne z dokumentem.

Art. 10.

Orzeczeniem swem urząd rozjemczy określić może:

1. termin lub terminy spłaty należności już płatnych, także z rozłożeniem na raty, na okres czasu, nieprzenoszący trzech lat, licząc od daty orzeczenia, oraz
2. korzyści majątkowe, które wierzyciel w przyszłości pobierać może jednak nie poniżej stopy procentowej, którą z mocy niniejszego przepisu określać będzie w drodze rozporządzenia Minister Skarbu w porozumieniu z Ministrem Sprawiedliwości. Aż do wydania tego rozporządzenia urząd rozjemczy władny będzie obniżyć stopę procentową do 9% od sta rocznie.

Art. 11.

1. O ile pobrane korzyści majątkowe przekraczają granice określone w § 1 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 29. VI. 1924 r. o lichwie pieniężnej (Dz. U. R. P. Nr. 56, poz. 574), bądź w przepisach późniejszych, urząd rozjemczy ustali kwoty, nienależnie pobrane ponad dopuszczalną stopę procentową i odpowiednio do tego przerachuje należność wierzyciela. Jeżeli skutkiem tego przerachowania cała należność wierzyciela jest pokryta, urząd rozjemczy uzna ją za umorzoną, w przeciwnym zaś razie odpowiednio ją zmniejszy. Postanowienia art. 10 rozporządzenia niniejszego o określeniu terminów spłaty i oprocentowania będą miały odpowiednie zastosowanie do reszty należności.

2. Urzędowi rozjemczemu uprawnienia z ustępu poprzedniego nie służą w stosunku do należności zasądzonych wyrokami prawomocnemi,

Art. 12.

1. Orzeczenie może być wydane dopiero wówczas, gdy strony miały możność wypowiedzenia się tak co do istoty sprawy, jakoteż co do wyniku przeprowadzonych w danej sprawie dochodzeń. Orzeczenia należy sporządzić najdalej w ciągu trzech dni po ukończeniu rozprawy — na piśmie.

2. Orzeczenie urzędu rozjemczego winno zawierać:

a) miejsce i datę wydania orzeczenia,

b) imiona i nazwiska członków zespołu orzekającego,

c) dokładne oznaczenie stron, ich ustawowych zastępców i pełnomocników w sprawie (imiona i nazwiska stron i zawód, miejsce zamieszkania i stanowisko w sporze),

d) wskazanie, na czyj wniosek wydano orzeczenie, a gdy orzeczenie wydano na wniosek obydwu stron, powołanie się na ich oświadczenie, że podają się orzeczeniu urzędu,

e) orzeczenie co do istoty rzeczy i w sprawie kosztów,

f) krótkie przedstawienie stanu rzeczy i uzasadnienie.

3. Orzeczenie winno być doręczone na piśmie obydwu stronom według przepisów ustaw postępowania sądowego o doręczeniu pozwu.

Art. 13.

1. Orzeczenie, zapadłe na wniosek obydwu stron, które oświadczyły, że poddają się orzeczeniu urzędu, jest ostateczne i ulega zaskarżeniu tylko w przypadkach następujących:

1. w razie przekroczenia przez urząd rozjemczy zakresu jego kompetencji,
2. jeżeli orzeczenie urzędu przekracza granice zakreślone oświadczeniem stron o poddaniu się orzeczeniu urzędu,
3. jeżeli nie zachowano przepisów o składzie orzekającym o głosowaniu i wyłączeniu członków orzekających,
4. jeżeli orzeczenie jest nierzozumiałe albo treścią swą ubliża porządkowi publicznemu lub dobrym obyczajom,
5. jeżeli zachodzą przyczyny, które stanowią podstawę do skargi o wznowienie postępowania. Skargę o uchylenie orzeczenia należy wnieść do sądu grodzkiego w ciągu miesiąca od doręczenia orzeczenia. W razie oparcia skargi na przyczynach, które stanowią podstawę do skargi o wznowienie postępowania, termin liczy się według przepisów o wznowieniu. Postępowanie ze skargi o uchylenie orzeczenia urzędu rozjemczego odbywa się według przepisów postępowania o pozwie.

2. Gdy strony nie złożyły oświadczenia wymienionego w ust. 1, służy im przeciwko orzeczeniu urzędu rozjemczego w terminie dwóch tygodni od dnia doręczenia odwołanie do sądu grodzkiego, którego wyrok jest ostateczny. Odwołanie wniesione w terminie wstrzymuje wykonanie orzeczenia. Sądowi grodzkiemu służą w postępowaniu odwoławczem uprawnienia urzędu rozjemczego.

Art. 14.

Prawomocne orzeczenie urzędu rozjemczego ma moc prawną narówni z wyrokiem sądowym.

Taką samą moc prawną ma ugoda, zawarta przed urzędem rozjemczym, jeżeli ją podpisały strony i wszyscy członkowie zespołu orzekającego.

Art. 15.

1. Strona interesowana ponosi koszty postępowania tudzież specjalne opłaty na rzecz powiatowego związku komunalnego od wniosku o rozpoznanie sprawy (art. 5) oraz od wydanych przez urząd rozjemczy dokumentów. Wysokość tych opłat określi organ stanowiący powiatowego związku komunalnego. Opłaty te nie mogą być wyższe od odpowiednich opłat sądowych. Urząd rozjemczy może osoby niezamożne zwalniać od tych opłat. Statut poboru tych opłat podlega zatwierdzeniu władzy nadzorczej.

2. Przepisy ustaw o postępowaniu cywilnym, dotyczące obowiązku zwrotu stronie wygrywającej sprawę — kosztów postępowania i opłat przez stronę przegrywającą, mają również zastosowanie w postępowaniu przed urzędami rozjemczemi.

Art. 16.

Rozporządzenie niniejsze nie ma zastosowania, gdy wierzycielem jest:

1. Skarb Państwa,
2. związek samorządu terytorjalnego lub gospodarczego,
3. przedsiębiorstwo lub instytucja państwowa lub komunalna,
4. instytucja ubezpieczeń społecznych,
5. zakład ubezpieczeń,
6. instytucja kredytu długoterminowego,
7. bank,
8. komunalna kasa oszczędności lub Galicyjska Kasa Oszczędności,
9. gminna kasa pożyczkowo-oszczędnościowa,
10. spółdzielnia kredytowa, należąca do uznanego związku rewizyjnego,

Art. 17.

Wykonanie rozporządzenia niniejszego porucza się Ministrowi Sprawiedliwości i Ministrowi Spraw Wewnętrznych w porozumieniu z Ministrem Rolnictwa i Reform Rolnych.

Art. 18.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1. września 1932 r. i traci moc prawną w terminie i na obszarach, które określi Rada Ministrów w drodze rozporządzenia, ustalając równocześnie przepisy przejściowe.

Prezydent Rzeczypospolitej
(—) I. Mościcki

Prezes Rady Ministrów
(—) A. Prystor

Minister
(—) Wł. Zawadzki

Minister Spraw Wewnętrznych
(—) Bronisław Pieracki

Minister Spraw Zagranicznych
(—) August Zaleski

Minister Spraw Wojskowych
(—) J. Piłsudski

Minister Skarbu
(—) Jan Piłsudski

Minister Sprawiedliwości
(—) Czesław Michałowski

Minister Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego
(—) J. Jędrzejewicz

Minister Rolnictwa i Reform Rolnych
(—) Sew. Ludkiewicz

Minister Przemysłu i Handlu
(—) Zarzycki

Minister Komunikacji
(—) Kühn

Minister Opieki Społecznej
(—) Hubicki

Minister Poczt i Telegrafów
(—) Boerner.

W wykonaniu powyższego rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 23. VIII. 1932 r. (Dz. U. R. P. Nr. 72 poz. 653) podaję do publicznej wiadomości, iż przy Wydziale Powiatowym powiatu świętochłowickiego utworzono urząd rozjemczy dla spraw kredytowych małej własności rolnej, który ma na celu rozsądzanie sporów o długi pieniężne między drobnymi rolnikami a ich wierzycielami.

Urząd rozjemczy posiada uprawnienia szersze, aniżeli sądy zwykłe. Może on bowiem:

1. Zmniejszyć procent, jaki rolnik ma płacić swym wierzycielom do 9% rocznie,
2. rozłożyć na okres trzyletni spłatę długów, określając terminy płatności oraz ustalając wysokość,
3. przeprowadzić obrachunek między rolnikiem a jego wierzycielem i jeśli okaże się, że wierzyciel brał większy procent niż prawo pozwala, potrącić nadebrane w ten sposób kwoty od samej sumy dłużnej,
4. zmniejszać procent i rozkładać na raty dług rolnika może urząd rozjemczy na-

wet wtedy, gdy zapadł wyrok sądu przeciwko rolnikowi,

5. wstrzymać wyznaczoną licytację.

Ponieważ Urząd Rozjemczy będzie stosować specjalne postępowanie dowodowe, potrafi on łatwiej rozsądzić zwłaszcza te sprawy, w których pożyczka była oprocentowana nadmiernie, albo też była lichwiarska.

Urząd Rozjemczy będzie rozpatrywał sprawy, w których dłużnikiem jest rolnik, posiadający gospodastwo o obszarze nie większym niż 50 ha, a wierzycielem przedewszystkiem osoba prywatna, dom bankowy albo spódzielnia, nienależąca do uznanego związku rewizyjnego.

Z pod kompetencji Urzędu Rozjemczego wykluczone są sprawy gdy wierzycielem jest:

1. Skarb Państwa,
2. Związek Samorządu Terytorjalnego lub gospodarczego,
3. Przedsiębiorstwo lub instytucje państwowe lub komunalne,
4. Instytucja Ubezpieczeń Społecznych,
5. Zakład Ubezpieczeń,
6. Instytucja kredytu długoterminowego,
7. Bank,
8. Komunalna Kasa Oszczędności lub Galicyjska Kasa Oszczędności,
9. Gminna kasa pożyczkowo-oszczędnościowa,
10. Spółdzielnia Kredytowa, należąca do uznanego związku rewizyjnego.

Koszta przeprowadzenia sprawy przed Urzędem Rozjemczym są mniejsze, aniżeli opłaty w sądach grodzkich.

Tworząc Urząd Rozjemczy, Państwo daje wyraz swej trosce o dobro drobnych rolników i pragnie dopomóc im do uregulowania znacznej części najbardziej uciążliwego zadłużenia.

Od samych rolników zależy teraz, czy potrafią wykorzystać możliwości, jakie daje im rozporządzenie o urzędach rozjemczych.

PP. Naczelnikom gmin polecam przeprowadzenie odpowiedniej akcji celem uświadomienia szerszych warstw rolniczych o celach i zadaniach Urzędu Rozjemczego. Przedewszystkiem polecam, aby w gminach o charakterze rolniczym na zebraniach rolników zwrócono uwagę zebranych na sprawy Urzędu Rozjemczego i korzyści z niego płynące.

Urząd Rozjemczy mieści się w budynku Wydziału Powiatowego pokój 19, gdzie można otrzymać wyczerpujące wiadomości ułatwiające przygotowanie wniosków.

Prezes Sądu Okręgowego w Katowicach zamianował zarządzeniem z dnia 8. XI. 1932 r. członkami Urzędu Rozjemczego na okręg powiatu świętochłowickiego

a) przewodniczącym p. Wicestarostę Dr. Stanisława Olszewskiego,

b) zastępcą przewodniczącego p. Fryderyka Antesa, referendarza starostwa w Świętochłowicach,

c) członkami:

1. p. Sieję Józefa, rolnika w Wielkiej Dąbrówce,
2. p. Ludygę Aleksandra, rolnika w Brzozowicach,
3. p. Sobczyka Wincentego, w Wielkich Piekarach.

Na sekretarza tegoż urzędu wyznaczył Wydział Powiatowy p. inspektora biura Wincentego Labusa.

Statut odnośnie opłat mających być pobieranych od wniosków o rozpoznanie spraw, składanych do Urzędu Rozjemczego do spraw kredytowych małej własności rolnej oraz od wydanych dokumentów zostanie ogłoszony w jednym z najbliższych numerów Gazety Powiatowej.

Świętochłowice, dnia 14. XI. 1932 r.

Starosta i Przewodniczący Wydziału Powiatowego

(—) Szaliński

2.

Obwieszczenie

dot. urządzenia warsztatu konstrukcji żelaznych.

Firma G. Neumann, warsztat konstrukcji żelaznych i kotlarstwo w Wielkich Hajdukach zamierza urządzić warsztat konstrukcji żelaznych w Wielkich Hajdukach przy ul. Kolejowej Nr. 9.

Na podstawie § § 16 i następnych ordynacji przemysłowej w brzmieniu obwieszczenia z dnia 26 lipca 1900 r. podaje się powyższy zamiar do wiadomości z tem, że sprzeciwy, o ile nie są natury prywatno-prawnej, należy w ciągu 14 dni od dnia ukazania się niniejszego obwieszczenia w gazecie powiatowej wnieść do Urzędu Okręgowego w Wielkich Hajdukach i to piśmiennie w 2-ch egzemplarzach lub ustnie do protokołu. Wniesione po upływie tego czasokresu sprzeciwy nie będą uwzględnione.

Rysunki i opisy warsztatu wyłożone są w czasie godzin urzędowych w lokalu urzędowania Urzędu Okręgowego w Wielkich Hajdukach.

Świętochłowice, dnia 15. XI. 1932 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego.

(—) Szaliński.

KOMUNIKAT

3.

Pow. Komisja do badania cen w Świętochłowicach ustaliła na posiedzeniu dnia 16. XI. 1932 r. następujące ceny wytyczne w detalu:

Mąka i pieczywo:

1 kg mąki żytniej 65% 32 gr.
1 „ chleba „ 65% 32 „
1 „ mąki pszennej 65% 45 „
1 bułka 125 gram. 10 „
Wypiek chleba 3—4 groszy za 1/2 kg.

Nabiał:

1 litr mleka 30 groszy
1 „ maślanki 18 groszy
1 kg masła I gatunku 3,80 — 4.00zł.
1 kg sera krowiego 0,80 zł.
jaja sztuka 10—14 groszy

Mięso i wyroby mięsne		w składach	na targu
1 kg wołowiny	I gat.	1,60 zł	1,40 zł
1 kg „	II „	1,40 zł	1,20 zł
1 kg wieprzowiny	I gat.	1,80 zł	1,60 zł
1 kg „	II „	1,60 zł	1,40 zł
1 kg cielęciny	I „	1,60 zł	1,40 zł
1 kg „	II „	1,40 zł	1,20 zł
1 kg słoniny surowej	I „	2,20 zł	2,20 zł
1 kg „	II „	2,— zł	2,— zł
1 kg sadła	I „	2,20 zł	2,20 zł
1 kg „	II „	2,— zł	2,— zł
1 kg kiełb.krak.100%wieprz.surow.		2,80 zł	2,80 zł
1 kg „ „ „ „ gotow.		2,80 zł	2,80 zł
1 kg „ „ mieszanej	I gat.	2,00 zł	1,80 zł
1 kg „ „ „	II gat.	1,80 zł	1,60 zł
1 kg „ czosnkowej	I „	2,00 zł	1,80 zł
1 kg salcesonu	I „	2,20 zł	2,00 zł
1 kg „	II „	2,00 zł	1,80 zł
1 kg wątrobianki	I gat.	2,40 zł	2,30 zł
1 kg „	II „	2,00 zł	1,80 zł

Dodatek kości może wynosić:

przy wieprzowinie najwyżej 15 %
przy wołowinie najwyżej 20 %
przy cielęcinie najwyżej 25 %

Świętochłowice, dnia 16. listopada 1932 r.

Starosta
(—) Szaliński

OGŁOSZENIA

4.

Ogłoszenie.

Tych członków Spółdzielni, którzy jeszcze nie podjęli swych udziałów i którzy w myśl § 16, ust. 5, statutu nie wystąpili z Spółdzielni, wzywa się do odebrania udziałów w kwocie 5,— zł w dn. 28, 29 i 30 XI. r. od godz. 9-tej do 13-tej w lokalu Spółdzielni „Nowy Konsum" za przedłożeniem karty członkostwa lub książeczki zakupów.

Nowy Konsum
Neuer Konsum-Verein
zapisana Spółdzielnia z ograniczoną odpowiedz.
w Lipinach.
w likwidacji.

Odbito w drukarni Konrad'a Leksan'a Świętochłowice, ul. Bytomska, Nr. 23 — Telefon Nr. 11-10